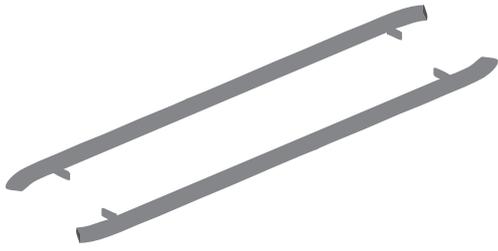
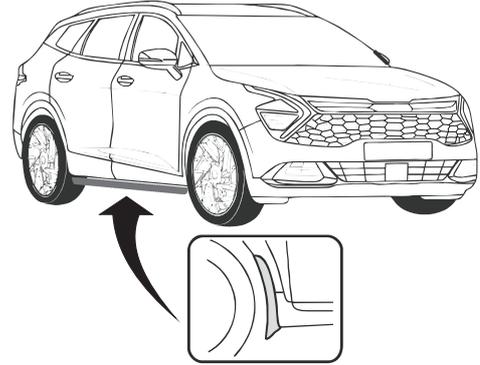


Kia Genuine Accessories developed by MOBIS  
[www.mobisparts.eu](http://www.mobisparts.eu)



R2371ADE00

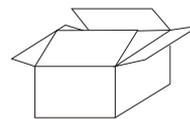


Sportage (NQ5, MY22)

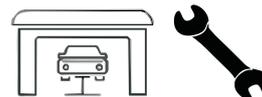


P 2 - 3

ABE: KBA30694  
 according to §22 StVZO



P 4



P 5 - 10



1.00 hours

**(GB)**

- We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.
- Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.
- The designated jacking points are accessible as per the vehicle owner's manual. Do not jack the side bars directly.
- No load should be applied to the side bars.

**(F)**

- Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.
- Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.
- Les points de levage désignés sont accessibles selon les indications du mode d'emploi du véhicule. Ne pas placer le cric directement sous les Barres latérales.
- Aucune charge ne doit être placée sur les barres latérales.

**(DE)**

- Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen.
- Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.
- Der Zugang zu den Wagenheberaufnahmen erfolgt gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs. An den Schwellerrohren darf nicht direkt aufgebockt werden.
- Es sollte keine Last auf die Schwellerrohre ausgeübt werden.

**(E)**

- Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.
- El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.
- En el manual del propietario del vehículo se indica cómo acceder a los puntos de fijación para el gato. No fije el gato directamente a los Barra lateral.
- No se debe colocar carga en las barras laterales.

**(PT)**

- Mais uma vez, ressaltamos o fato de que se este produto não for instalado corretamente por técnico qualificado, será anulado qualquer direito a indenização por eventuais danos, principalmente aqueles relacionados à legislação em vigor sobre este tipo de produto.
- O conteúdo dos kits e seus respectivos manuais de montagem estão sujeitos a possíveis modificações sem prévio aviso. É importante que você leia todas as instruções cuidadosamente e as compreenda completamente antes de iniciar a instalação.
- O manual do proprietário do veículo indica como acessar os pontos de montagem do macaco. Não prenda o macaco diretamente nas barras laterais.
- Nenhuma carga deve ser colocada nas barras laterais.

**(I)**

- Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.
- I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.
- I punti di sollevamento designati sono accessibili come descritto nel manuale utente del veicolo. Non sollevare direttamente i barre laterali.
- Nessun carico deve essere posizionato sulle barre laterali.

**(NL)**

- De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.
- De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.
- De opkrikpunten vindt u in uw voertuighandleiding. Plaats de krik niet onder de zijbalken.
- Er mag geen lading op de zijbalken worden geplaatst.

**(S)**

- Vi meddelar att montering, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompensation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.
- Innehållet i dessa satser och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar noga innan du påbörjar monteringen.
- Fästpunkterna för domkraft specificeras i bilens bruksanvisning. Placera inte domkraften direkt mot sidostängerna.
- Ingen belastning bör placeras på sidostängerna.

**(N)**

- Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.
- Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel. Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes.
- De definerte jekkepunktene må benyttes som beskrevet i bilens brukerhåndbok. Ikke jekk stigrinnene direkte.
- Ingen last skal legges på sidestengene.

**(DK)**

- Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke-kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.
- Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegynder.
- De udedegede løftepunkter er tilgængelige i henhold til koretøjets løfteinstruktionsbog. Brug ikke donkraft direkte under sidestængerne.
- Der må ikke placeres nogen belastning på sidestængerne.

**(FIN)**

- Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoo asiakaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuulakiin.
- Kiinnitysosan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.
- Auton omat nostopisteet ovat käytettävissä omistajan käsikirjan ohjeiden mukaan. Älä nosta suoraan sivutangan alta.
- Sivutangan ei saa asettaa kuormaa.

**(CZ)**

- Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště těch způsobených poruchou produktu.
- Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.
- Uřené zvedací body jsou přístupné podle návodu k vozidlu. Nezvedejte boční tyče přímo.
- Na boční tyče by nemělo být kladeno žádné zatížení.

**(PL)**

- Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.
- Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.
- Położenie punktów podparcia jest opisane w instrukcji użytkowania. Nie podpieraj bezpośrednio pod bocznymi prętami.
- Na prętach bocznych nie należy kłaść żadnego obciążenia.

**(SK)**

- Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.
- Obsah týchto sad a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Prosím, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.
- Uřené zdvíhacie body sú prístupné podľa návodu na obsluhu vozidla. Neumiestňujte zdvíhák priamo na bočné tyče.
- Na bočné tyče by sa nemalo klať žiadne zaťaženie.

**(RO)**

- Vă atragem atenția că montajul efectuat incorect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărei drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.
- Conținutul acestor pachete precum și al instrucțiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asigurați că aceste instrucțiuni sunt citite și înțelese înainte de a începe instalarea.
- Punctele de ridicare desemnate sunt accesibile conform manualului de utilizare al vehiculului. Nu folosiți cricul direct pe barele laterale.
- Nicio sarcină nu trebuie plasată pe barele laterale.

**BG**

- Моля, имайте предвид, че повреда в резултат на неправилен монтаж ще анулира всички гаранционни претенции.
- Запазваме си правото да правим промени в съдържанието на комплекта за монтаж и инструкциите за монтаж без предизвестие. Прочетете внимателно тези инструкции преди инсталиране.
- Определените точки за повдигане са достъпни съгласно ръководството на собственика на автомобила. Не повдигайте директно страничните пръти.
- Не трябва да се поставя товар върху страничните пръти.

**EST**

- Pange tähele, et vaele paigalduse tagajärjel tekkinud kahjustused tühistavad kõik garantiinõuded.
- Jätame endale õiguse teha monteerimiskomplekti sisus ja paigaldusjuhendis ette teatamata muudatusi. Enne paigaldamist lugege need juhised hoolikalt läbi.
- Tungraua tugedele pääseb ligi vastavalt sõiduki kasutusjuhendis toodud juhistele. Otse külgevarraste külge tõstmise tungrauaga ei ole lubatud.
- Külgevarrastele ei tohi koormat asetada.

**HR**

- Imajte na umu da će svaka šteta nastala zbog nepravilne instalacije poništiti sva jamstva.
- Zadržavamo pravo izmjene sadržaja kompleta za montažu i uputa za montažu bez prethodne obavijesti. Prije instalacije pažljivo pročitajte ove upute.
- Unaprijed definirane točke podizanja dostupne su kako je navedeno u priručniku za upotrebu vozila. Ne dižite bočne šipke izravno. Az oldalsó rudakat nem szabad terhelni.
- Na bočne šipke ne smije se stavljati opterećenje.

**HU**

- Felhívjuk figyelmét, hogy a szakszerűtlen telepítésből eredő károk érvénytelenítenek minden garanciális igényt.
- Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy az összeszerelési készlet tartalmát és a szerelési útmutatót előzetes értesítés nélkül módosítsuk. A telepítés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
- Az emelőtámaszokhoz a jármű használati útmutatójában szereplő utasítások szerint lehet hozzáférni. Közvetlenül az oldalsó rudak felemelése nem megengedett.
- Az oldalsó rudakat nem szabad terhelni.

**LAT**

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka visi bojājumi, kas radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ, anulēs visas garantijas prasības.
- Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas montāžas komplekta saturā un uzstādīšanas instrukcijās. Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas.
- Paredzamās domkrata vietas ir norādītas transportlīdzekļa īpašnieka rokasgrāmātā. Nenovietojiet domkratu tieši zem sānu stieņiem.
- Uz sānu stieņiem nedrīkst likt nekādu slodzi.

**LIT**

- Atkreipkite dėmesį, kad bet kokia žala, atsiradusi dėl netinkamo įrengimo, panaikins visas garantines pretenzijas.
- Pasilikame teisę be išankstinio įspėjimo keisti surinkimo komplekto turinį ir montavimo instrukcijas. Prieš montuodami atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.
- Paredzamās domkrata vietas ir norādītas transportlīdzekļa īpašnieka rokasgrāmātā. Nestatīkite domkrato tiesiai po šoniniais strypais.
- Ant šoninių strypų negalima dėti jokios apkrovos.

**SER**

- Imajte na umu da ће свако оштећење које настане услед неправилне инсталације поништити сва потраживања у гаранцији.
- Задржавамо право да извршимо измене садржаја комплекта за монтажу и упутства за монтажу без претходне најаве. Паажљиво прочитајте ова упутства пре инсталације.
- Предвидене тацке за подизање су доступне како је описано у упутству за употребу возила. Не дижите директно на бочне шипке.
- Бочне шипке не би требало оптерећивати.

**SVN**

- Upoštevacite, da vsaka škoda, ki je posledica nepravilne namestitve, razveljavi vse garancijske zahtevke.
- Pridržujemo si pravico do sprememb vsebine montažnega kompleta in navodil za namestitev brez predhodnega obvestila. Pred namestitvijo natančno preberite ta navodila.
- Označene dvizhne točke so dostopne, kot je opisano v uporabniškem priročniku. Dvigalke ne postavljajte neposredno na stransko palico.
- Stranske palice ne smejo biti obremenjene.

**UKR**

- Зауважте, що будь-які пошкодження, спричинені неправильною установкою, призведуть до скасування всіх гарантійних претензій.
- Ми залишаємо за собою право вносити зміни до складу монтажного комплекту та інструкції з встановлення без попереднього повідомлення. Перед установкою уважно прочитайте ці інструкції.
- Доступ до місць розташування домкратів описано в цьому посібнику користувача автомобіля. Не ставте домкрат безпосередньо на бічні планки.
- Не слід прикладати навантаження до бічних планок.

**ICE**

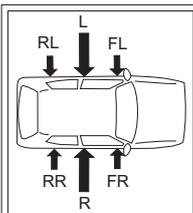
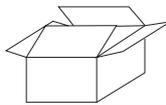
- Vinsamlegast athugið að hvers kyns tjón sem stafar af óvídeigandi uppsetningu mun ógilda allar kröfur um ábyrgð.
- Við áskiljum okkur rétt til að gera breytingar á innihaldi samsetningarsettsins og uppsetningarleiðbeiningum án fyrirvara. Lestu þessar leiðbeiningar vandlega fyrir uppsetningu.
- Handbók ökutækisins sýnir hvar á að setja tjakkinn þegar lyft er. Ekki setja tjakkinn beint undir hliðarstangirnar.
- Ekki ætti að setja álag á hliðarstangirnar.

**GR**

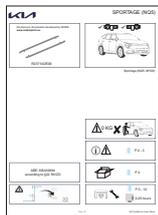
- Θα πρέπει να τονιστεί ότι συναρμολόγηση που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ειδικευμένο εγκαταστάτη οδηγεί σε ακύρωση των όποιων δικαιωμάτων αποζημίωσης έναντι ζημίας και ιδιαίτερα αυτών που προκύπτουν σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προϊόντος.
- Τα περιεχόμενα αυτών των κιτ και τα εγχειρίδια τοποθέτησης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός αυτές έχουν διαβαστεί και έχουν γίνει απολύτως κατανοητές προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
- Η πρόσβαση στα καθορισμένα σημεία ανύψωσης γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο κατόχου του οχήματος. Μην ανασκώσετε απευθείας από τις πλαϊνές ράβδους.
- Δεν πρέπει να τοποθετείται φορτίο στις πλαϊνές ράβδους.

**RUS**

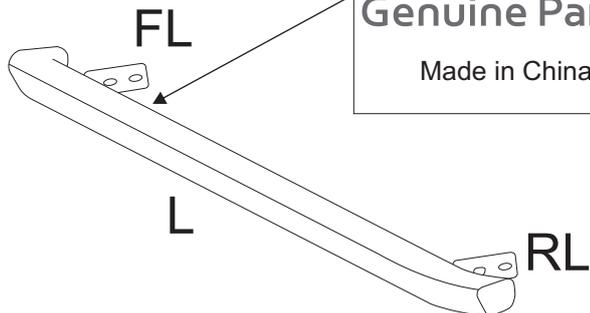
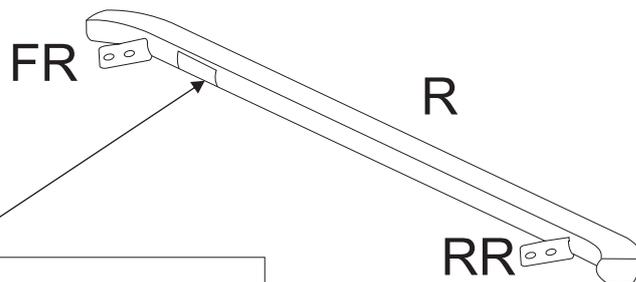
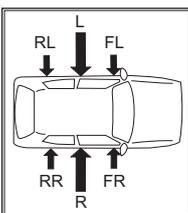
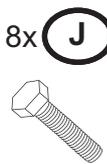
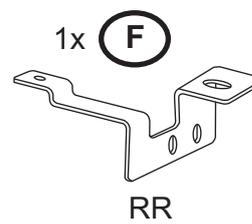
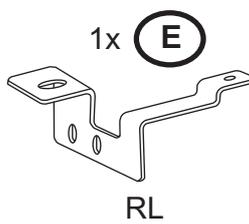
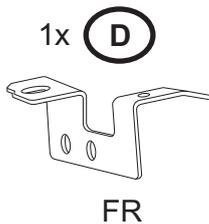
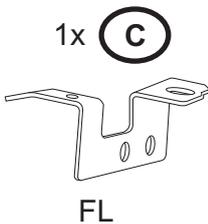
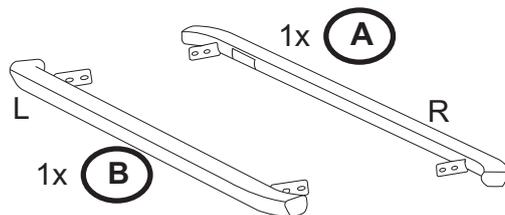
- Обратите внимание, что при повреждениях, возникших в результате неправильного монтажа, истекают все виды гарантии, в частности, касающиеся закона, регулирующего ответственность за качество продукции.
- Производитель сохраняет за собой право на изменение содержания монтажного комплекта и инструкции по установке без предварительного уведомления. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом установки.
- Доступ к местам размещения домкратов описан в данном руководстве пользователя автомобиля. Не ставьте домкрат прямо на боковые планки.
- Боковые перекладки не должны подвергаться нагрузке.



1x

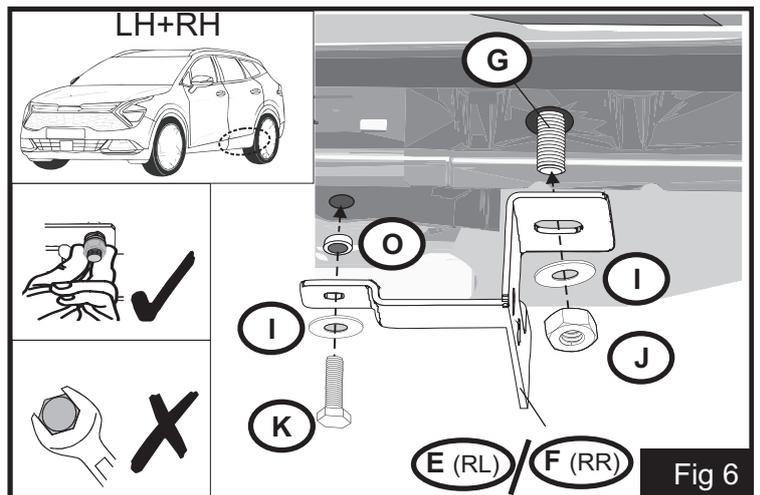
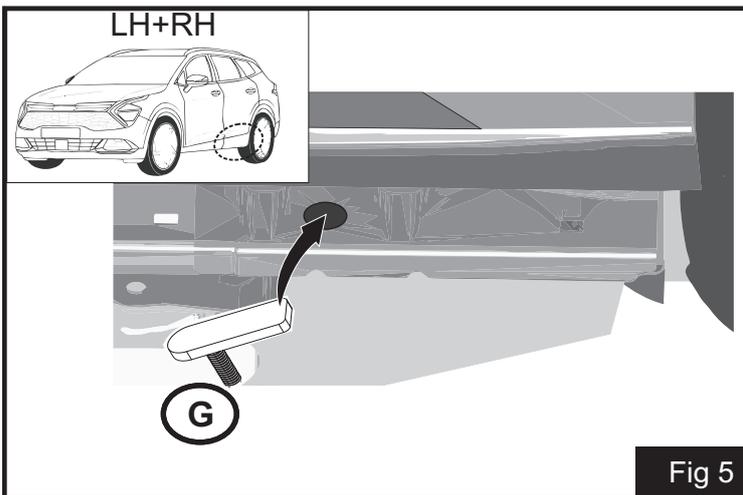
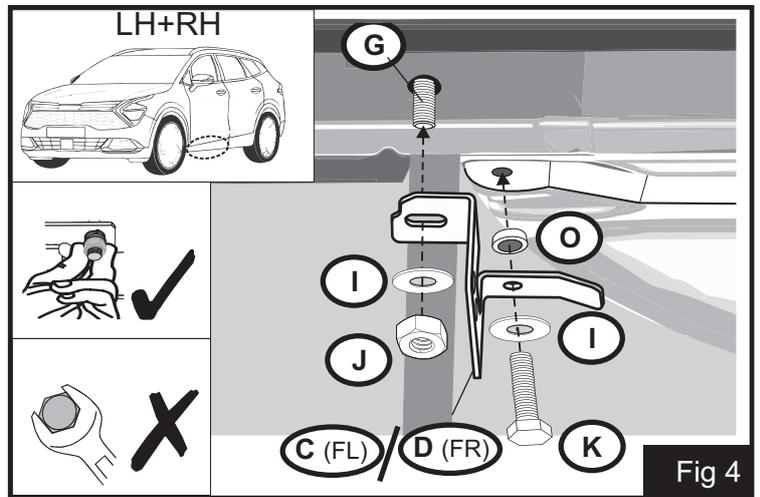
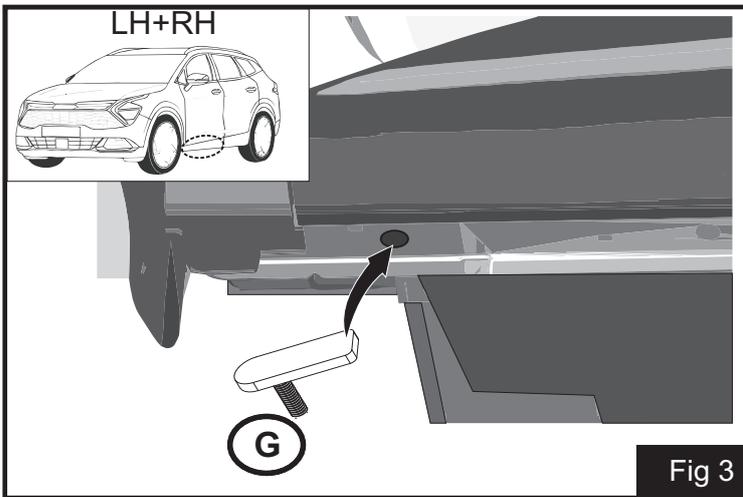
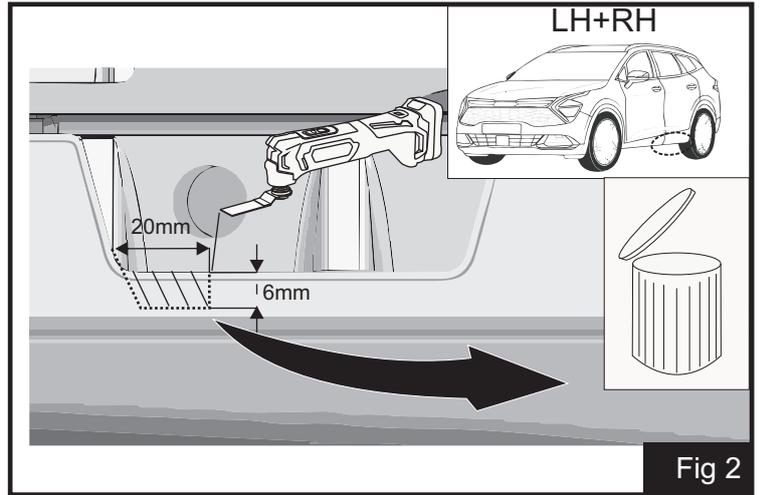
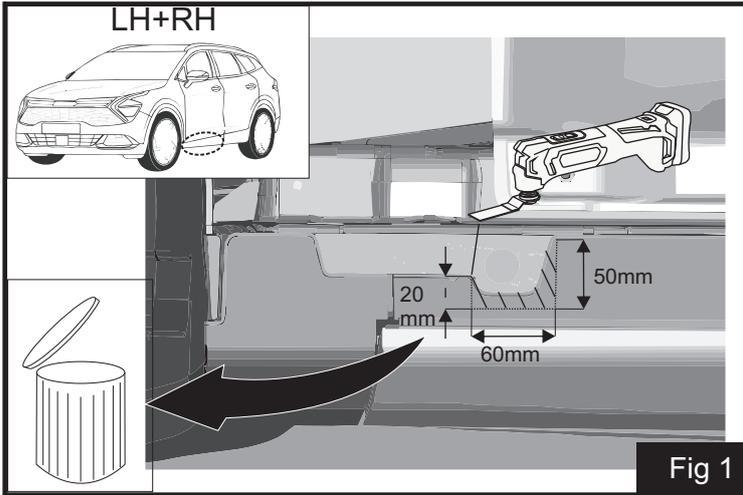
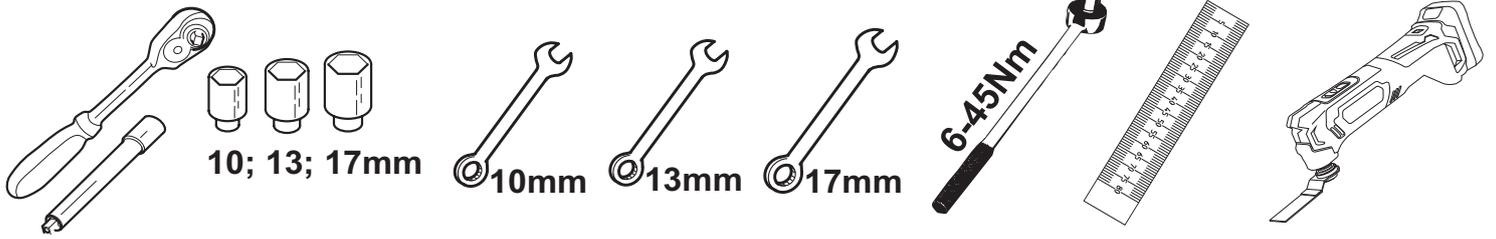


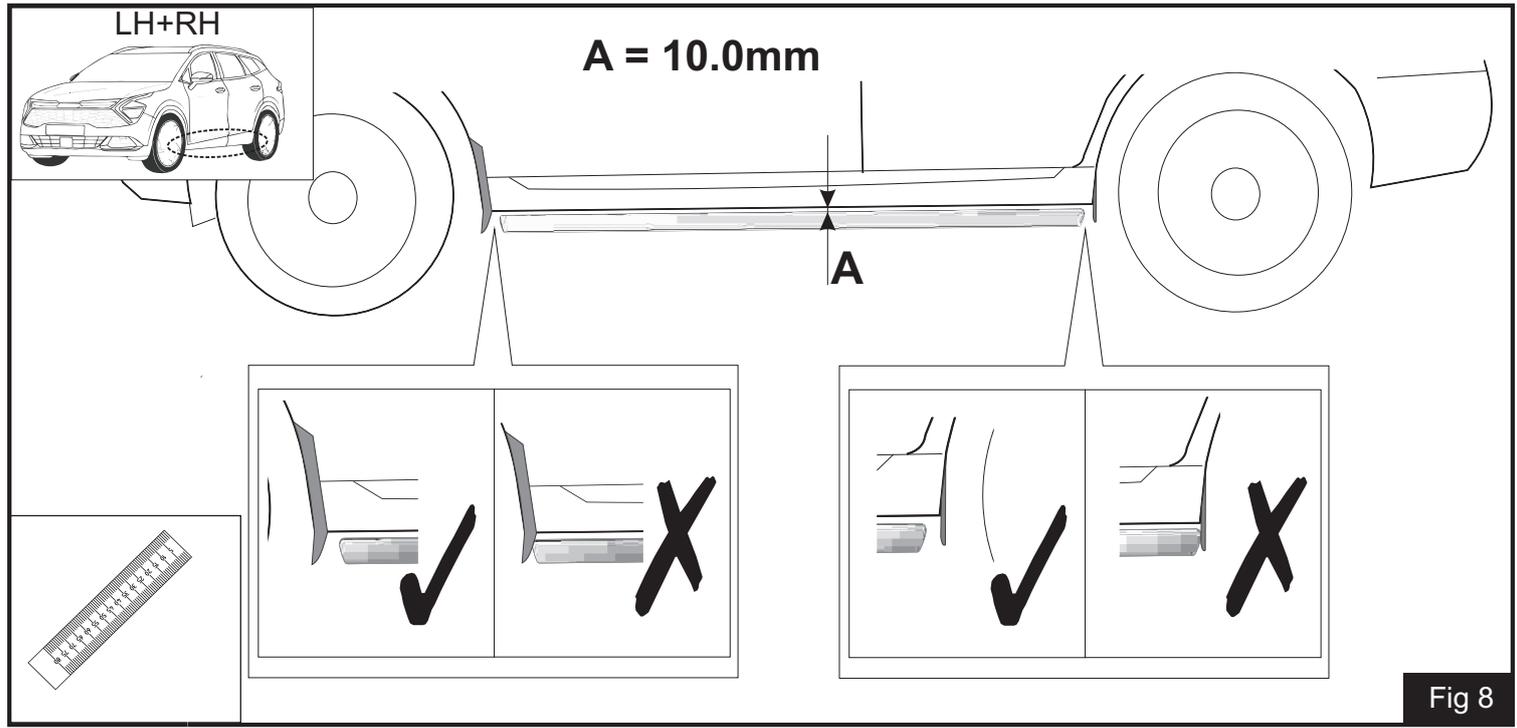
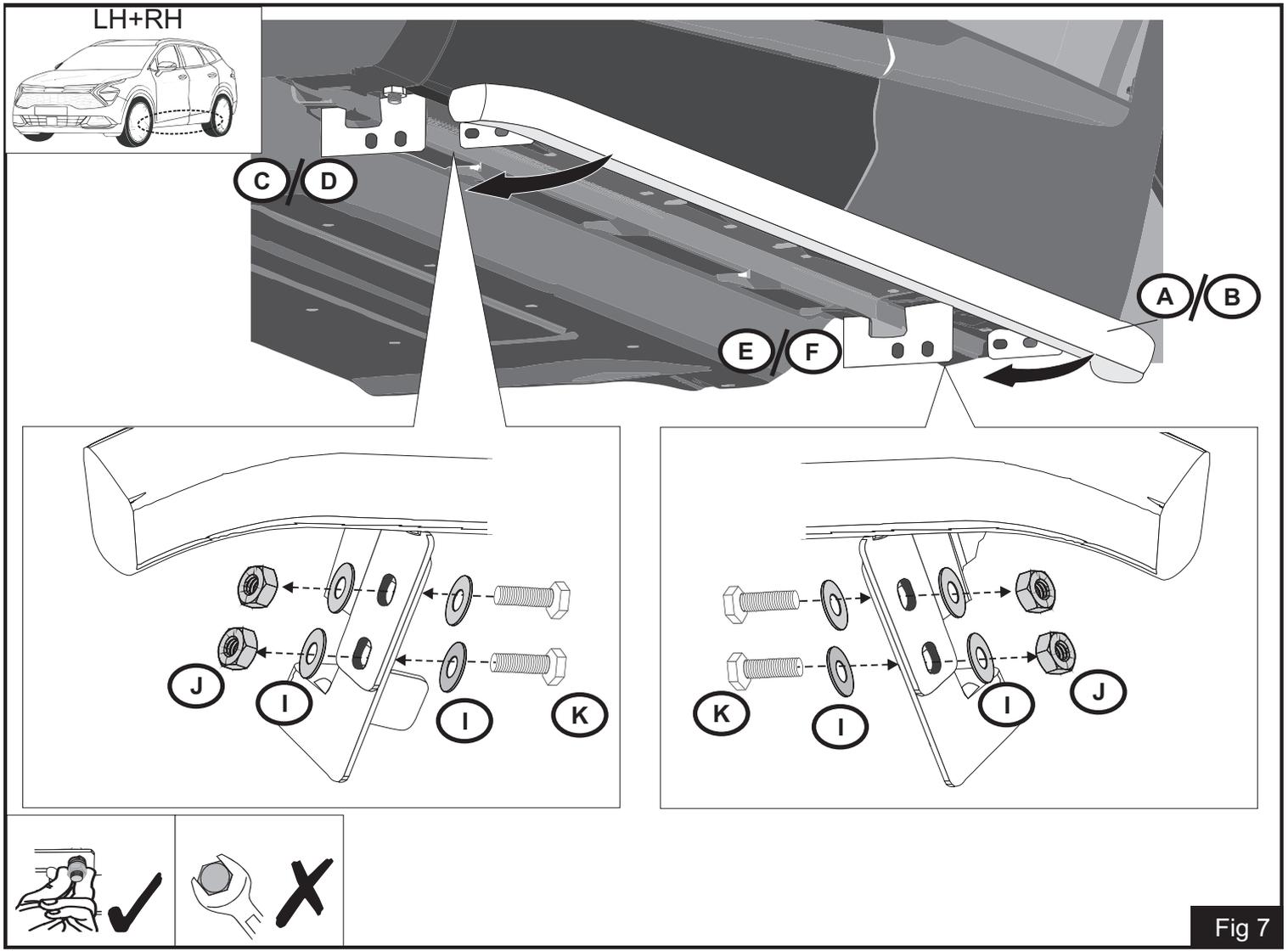
1x



**KIA**  
**Genuine Parts**  
 Made in China

Side Bars  
 P/N: R2371ADE00  
 Typ: NQ5  
 Typz: KBA30694  
 DD-MM-YY





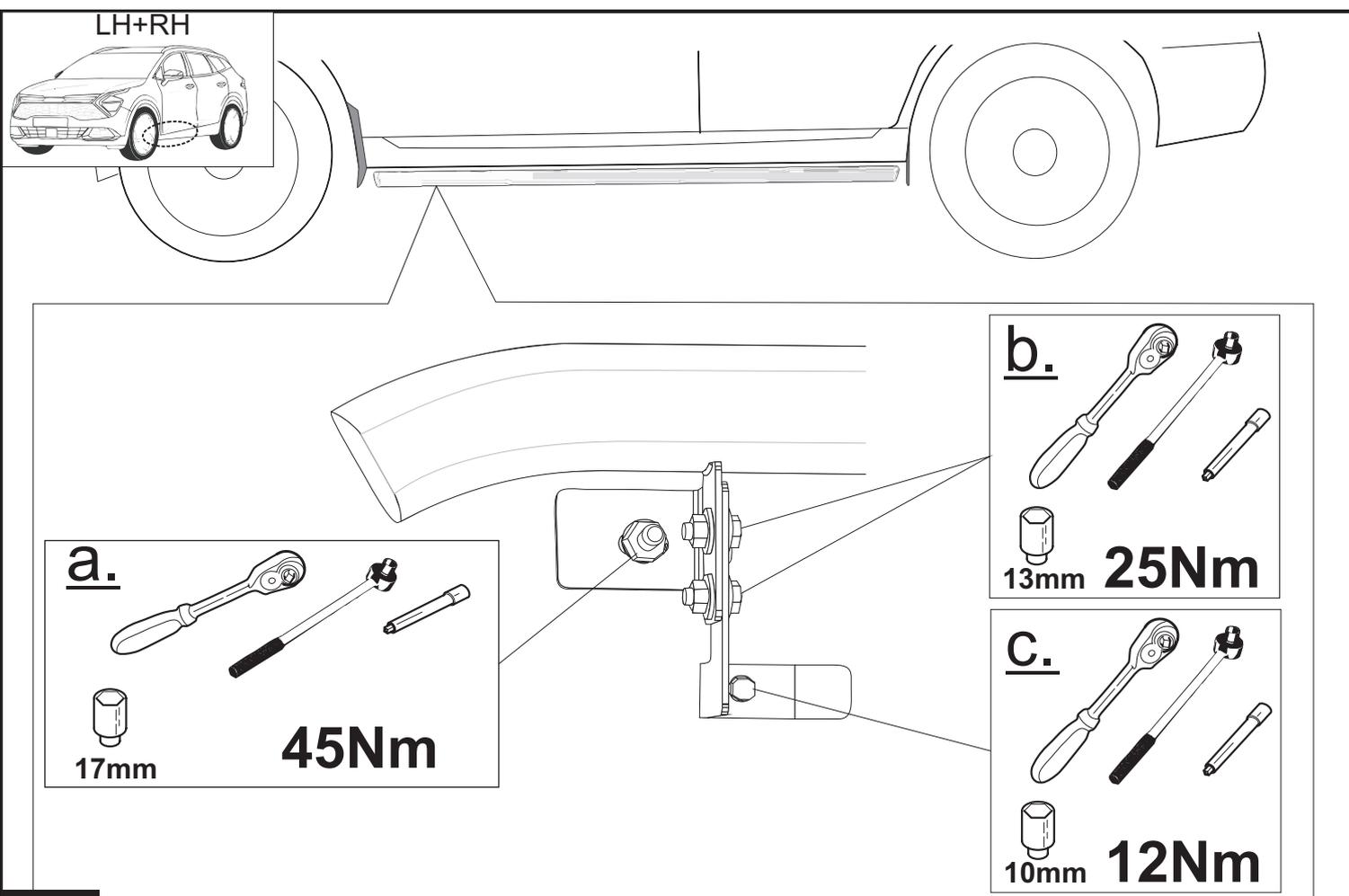
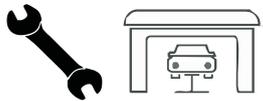


Fig 9

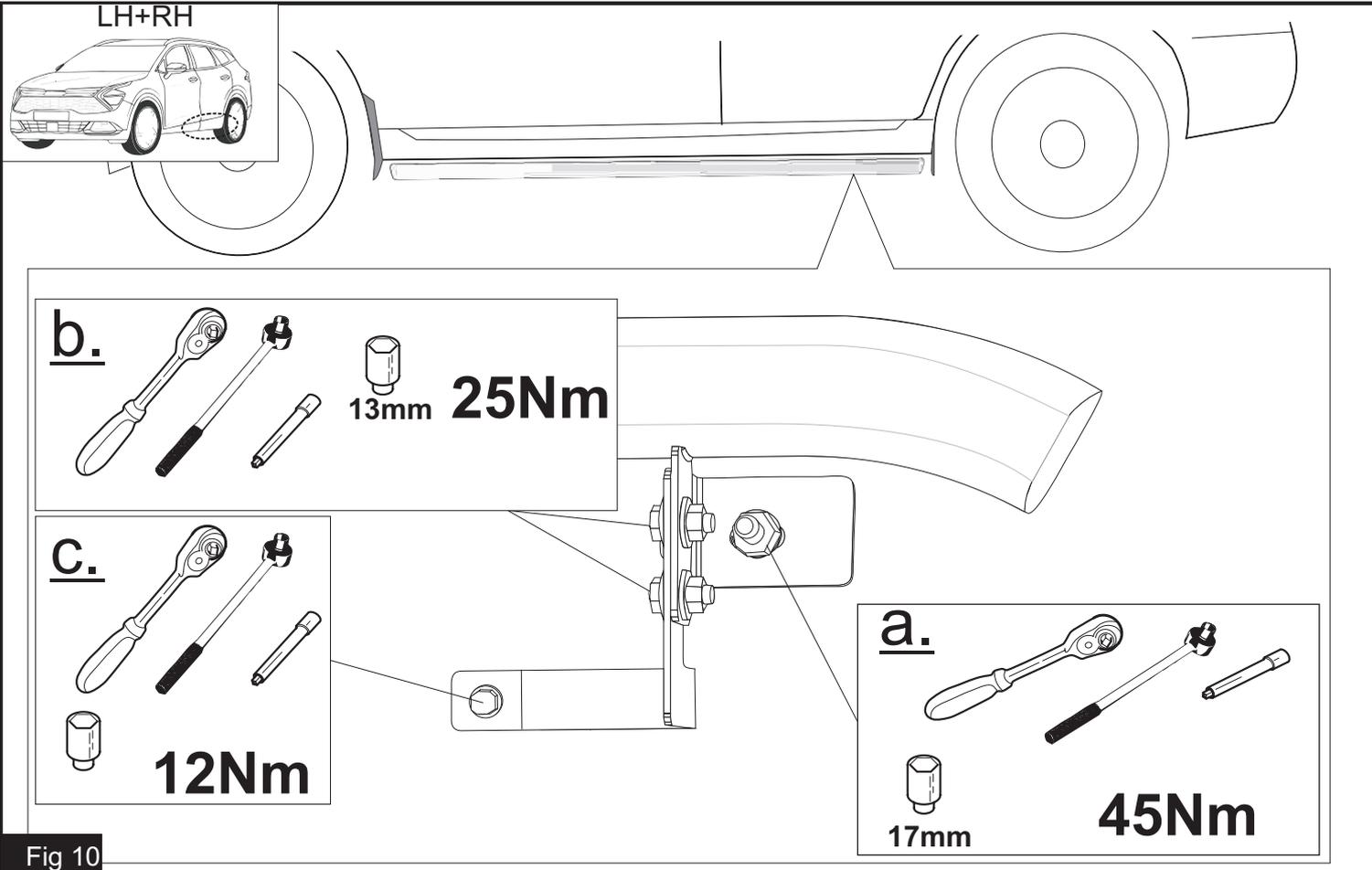


Fig 10